

Informationen zum Corona-Virus

Land Sachsen-Anhalt
www.sachsen-anhalt.de

Robert-Koch-Institut (RKI)
www.rki.de



TWITTER

Land Sachsen-Anhalt
@sachsenanhalt

Innenministerium LSA
@MISachsenAnhalt

Polizei Stendal
@Polizei_SDL

Polizei Magdeburg
@Polizei_MD

Polizei Halle (Saale)
@Polizei_HAL

Polizei Dessau-Roßlau
@Polizei_DeRo

Fachhochschule Polizei LSA
@FHPolizeiLSA



FACEBOOK

@Land.Sachsen.Anhalt

ONLINE-ANZEIGE

e-Revier

Das elektronische Polizeirevier Online-Anzeige & Hinweise geben

Nicht für Notrufe! +++ Nicht für Notrufe! +++ Nicht für Notrufe! +++

www.polizei.sachsen-anhalt.de

Es gilt eine Kontaktbeschränkung zur Bekämpfung des Coronavirus.

Bitte reduzieren Sie ihre physischen und sozialen Kontakte zu Menschen außerhalb Ihrer Familie oder Ihres eigenen Haushalts auf ein absolutes Minimum.

Please reduce your physical and social contacts to people outside your family or your own household to an absolute minimum.

Максимально ограничьте Ваши контакты вне семьи.

Veillez réduire au strict minimum vos contacts physiques et sociaux avec des personnes extérieures à votre famille ou à votre propre logement.

يرجى تقليل الإحتكاك الجسدي و الإختلاط بأشخاص خارج إطار عائلتك أو مسكنك

Redaktionsschluss 06.04.2020



**POLIZEI
SACHSEN-ANHALT**

Herausgegeben durch
Ministerium für Inneres und Sport
des Landes Sachsen-Anhalt
Halberstädter Str. 2/am „Platz des 17. Juni“
39112 Magdeburg

www.polizei.sachsen-anhalt.de



EINE INFORMATION IHRER
POLIZEI SACHSEN-ANHALT



KONTAKT- BESCHRÄNKUNG

WAS BEDEUTET DAS?

CONTACT RESTRICTION

What does that mean?

Контактные ограничения

Что это значит?

restrictions de contact

Qu'est-ce que cela signifie?

حظر التواصل و الإحتكاك
ماذا يعني هذا؟

#Corona_LSA



Halten Sie zu anderen Menschen mindestens 1,50 Meter Abstand. Gaststätten dürfen Essen nur zum Mitnehmen verkaufen. Innerhalb von 50 Metern rund um den Abgabeort ist das Essen untersagt. Das gilt auch für Einkaufszentren.

Keep at least 1.5 meters away from other people. Restaurants are strictly allowed to sell take away food, only. Eating is prohibited within a 50 meters range of the selling point. This applies also to shopping centers.

В местах общественного пребывания соблюдайте дистанцию между людьми не менее 1,5 м. Ресторанам, кафе и другим объектам общественного питания разрешается отпуск пищи исключительно на вынос и только вне помещений. Прием пищи в радиусе менее 50 м от мест общественного питания и продуктовых магазинов не допускается.

Gardez une distance d'au moins 1,50 mètre loin des autres personnes. Les restaurants sont autorisés à vendre des repas à emporter et à l'extérieur du bâtiment. À moins de 50 mètres autour du lieu de livraison il est interdit de manger. Cela vaut également pour les centres commerciaux.

احتفظ بمسافة لا تقل عن متر ونصف عن الأشخاص الآخرين. كما يُسمح للمطاعم ببيع الوجبات إلا إذا تم تناولها خارج المطعم. ولا يُسمح بالأكل إلا على بعد أكثر من ٥٠ متر من المحل. و هذا ينطبق أيضا على مراكز التسوق



Sie dürfen sich im öffentlichen Raum nur alleine, mit einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person oder im Kreis der Angehörigen des eigenen Hausstandes aufhalten. Dazu zählen Personen, die zusammen in einer Wohnung leben.

You may only stay in public space when you're moving alone - or with a maximum of one other person. Exceptions only apply to people who live together in a common household.

В местах общественного пребывания и по пути разрешается быть одному или в сопровождении не более одного лица, за исключением лиц, проживающих в одной с Вами квартире.

En public il est juste permis d'être seule ou accompagné d'une seule personne hors de votre ménage ou avec des membres de votre foyer. Cela concerne aussi des personnes qui vivent ensemble dans le même logement.

يُسمح لك التواجد في الأماكن العامة بمفردك أو مع شخص آخر خارج إطار بيتك أو أفراد ممن يسكنون معك. و هذا يشمل أيضا الأشخاص الذين يعيشون معًا في مسكن واحد.



Sie dürfen Ihre Wohnung nur verlassen, wenn Sie dafür einen triftigen Grund haben. Bei einer Kontrolle im öffentlichen Raum sollten Sie einen Personalausweis mitführen - oder einen Pass mit einem Dokument, in dem Ihre Wohnanschrift steht.

You may only leave your flat if you have a good reason to do so. In case of a check, it is recommended to have an identity card with you, or a passport plus a document, in which your actual residence is stated.

Выходите из Вашей квартиры исключительно только при острой необходимости. В случае контроля рекомендуется иметь убедительное обоснование причины нахождения в общественном месте с предъявлением документа, удостоверяющего Вашу личность.

Vous ne pouvez pas quitter votre domicile sans de bonnes raisons de le faire. En cas de contrôle dans le lieu public, il est recommandé d'avoir votre carte d'identité ou votre passeport avec un document officiel qui précise l'adresse de votre domicile.

يُنصح بالتزام البيت ما أمكن، و تفادي الخروج إلا للضرورة القصوى. في حالة المراقبة أو التفتيش في الفضاء العام، يُستحسن أن تكون مصحوبا ببطاقة الهوية أو جواز سفر مع مستند مكتوب فيه عنوان المسكن.